

Bata Lu'a ca

Nopember 2003

Edisi Percobaan 1.0

Daftar Kata

Bata Lu'a

Nopember 2003

Edisi Percobaan 1.0

oleh Mark Donohue dan ata-ata Lu'a le Batam

Bata Lu'a – Bahasa Indonesia – English

A a

'alu - alu - *pestle, pounding stick*

'êne - enam - *six*

'êra - mata hari - *sun*

'u - sudah - *already*

'usu - paku - *nail*

(êra) dena - hari ini - *today, now*

a lo'o - Bata Lu'a - - sepuluh - *ten*

a'ede - ini - *this*

a'ede - di sini - *here*

a, sa - satu - *one*

aba - apa? - *what?*

abi - api - *fire*

abi aren - para api - *glowing hot coals*

ada - adat - *customs, traditions*

ai - siapa? - *who?*

ake - suku - *clan*

aku - saya - *I, me*

ala - tempat - *place, where (someone is)*

alu - alu - *pounder, pestle*

Ama Pu - Allah - *God*

ama lo'o - bapa kecil - *uncle (father's younger brother)*

ama, amaama - sama - *same*

ama, baba - ayah, bapak, paman, om - *father, uncle*

ana - anak - *child*

ana ina ama ka'a - anak yatim piatu - *orphan*

ana lolu - anak piara - *adopted child*

ana rabe (rua) - anak kembar - *twins*

ana rabe telu - anak kembar tiga - *triplets*

anaana - semut merah pohon, besar - *red ant found on a tree*

angi - angin - *wind*

angi coka - angin terputar - *tornado (small), willy-willy*

angi tire - angin sepoi-sepoi - *breeze, wafting wind*

ari - adik - *younger sister*

asa - pagar - *fence*

ata - orang - *person*

ata mata - mayat - *corpse*
ata nu'an - korano, onduafi - *big man*
ata nutun - suanggi - *ghoul*
ata pisan - dukun - *shaman*
ate - hati - *liver*
ate - atap - *roof*
ate mêje, kauku - iri hati, cemburui - *jealous*
ati - xx bagian alat tenunan - *xx part of a loom (similar to luja)*
awu - abu - *ashes*

B b

ba - empat - *four*
ba'a - paha - *thigh*
ba'o - pelan-pelan - *slow*
ba'oba'o - pelan-pelan - *slowly*
baba - papan - *plank, board*
baba - xx bagian alat tenunan - *xx part of a loom*
bai watu - udang - *prawn, crayfish, shrimp*
baji - ikan pari - *ray*
baju - bahu - *shoulder*
baka - -

bake - keramat - *charm*
bala - alas - *chopping board*
balo - balok - *beam*
balu - pukul, berkelahi - *hit, fight*
bara la'i - garam - *salt*
baramina - landak laut - *sea urchin*
basa - tembak (senjata) - *fire (gun)*
basabasa - ikan lomba lomba - *dolphin*
bata - bahasa - *language, talk*
batambola - rejeki - *amulet*
bau - mangga - *mango*
bebe - pipi - *cheek and jaw*
bêde - lurus - *straight*
bêke - panas - *hot*
bêki - udang darat - *prawn (land)*
beko - xx bagian alat tenunan - *xx part of a loom that you pass back and forth*
bele - tenang - *quiet*
bêli - bambu - *bamboo*
beo - burung beo - *starling*
bere - potong, iris - *cut, slice*
bere - kamar - *room*

bêru - empedu, limpa -
spleen, gall bladder

bêru bo'on - celana pendek -
shorts

bêru lawan - celana panjang
- *trousers, long*

bêsu - kentut - *fart*

bete - cepat - *fast, quick*

bêtiko - kunang-kunang -
firefly

bewe - anting anting -
earrings

bidu - batu adat - *ancestor
stone*

biga - piring - *plate*

biji - pinggul - *hip*

bitu - tujuh - *seven*

biu - kapak - *axe*

bo - jurang - *cliff*

bo'o - pendek - *short*

boa - turun - *go down, descend*

boi - belalang terbang -
grasshopper

boimbêsi - jengkrak - *cicada*

bolowua - tawon - *wasp*

bota - hilang - *lost*

bowa - ikan babi kecil -
blowfish, small

bu - jantung - *heart*

bu - bum - *boom (sound of
explosion)*

bu'u - sebab, karena -
because, reason

bu'u - pokok - *source, support*

bu'u aba - kenapa? - *why?*

buja - panah babi - *arrow for
pigs*

buka - kembung - *bloat, swell*

buli - bengkuang - *tuber, juicy*

burung, kêna lai - burung -
bird

buse - pusat - *tummy button,
belly button*

C c

ca - besar - *big, spacious*

ca - luas - *wide, spacious*

ca'a - pikul - *carry over one
shoulder*

ca'i - sa'at, waktu - *moment,
time*

ca'i - sampai (hasil) - *until
(result)*

caga - jaga - *guard, watch
over, look after*

caga - perintah, suruh - *tell,
order*

caga bama - melindungi -
protect

cai - ikan belut (laut) - *eel*
cai awu - belut abu-abu - *eel, greyish*
cai rero - belut kuning - *eel, yellow*
cai wawi - belut bintik-bintik - *eel, black and rough*
cakacora - kaki seribu - *centipede, not poisonous*
cani - kejam - *cruel*
cawo - minta (halus) - *beg, request*
cêbe - tutup - *shut (door, box)*
cêwi, colo - - *light, press against, put out*
ci - minta - *ask, request*
ci'i - alang alang - *kunai grass, elephant grass*
cia - cari - *search*
cibo - cerita - *speak, narrate*
cibo nati - menjelaskan - *explain*
cira - buka - *open*
cita - cinta - *love (passionately)*
co'o - junjung - *carry on head*
coa - bunga - *flower*
coga - tumpah - *pour*
coka - tari, menari - *dance*

colon - baru saja - *now, just now*
coma - kena - *affect, hit*
cu - gigit (tanpa gigi) - *bite (from something without teeth)*
cu'u - tahu - *know*
cu'u - cerdas, pandai, pintar - *smart, clever*
cu'u te - kenal - *know (someone)*
cuba - patah (jari) - *crack (fingers)*
cube - panah - *shoot*
cunu - obat daun - *medicinal plants*

D d

de - kepunyaan kita - *our*

E e

e'e - diri - *self, in person*
ei - sisir - *comb*
ejo - sorong - *move over, bidge*
eko - tulang belakang, tulang tebu - *spine*
eko - pinggan - *waist*

elo - air liut - *saliva*

ena - tadi - *just now, just then*

erombu - lebah madu - *bee*

G g

gu - kepunyaan saya, -ku - *my, our*

I i

i - daging - *flesh, meat*

i'o - ekor - *tail*

ia - dia - *he, him, she, her*

iba - ipar - *in-laws, same generation*

ika - ikan - *fish*

ika naka - ikan babi - *blowfish*

ika ta'i - sinaran laut - *phosphorescence in the sea*

ika wawi - ikan babi - *xx blowfish?*

ikalai, ikalain - ikan terbang - *flying fish*

iku - siku - *elbow*

ina - mama, ibu, tante, bibi - *mother, aunt*

ina lo'o - mama kecil - *aunt (father's younger sister)*

ira lo'on - anak-anak kecil - *children, little*

iri - kiri - *left*

iu - ikan hiu - *shark*

iwa - sembilan - *nine*

iwa - - *counterpart person, older*

J j

jambu - jambu - *bell apple, jambu*

jêku - baru, relah - *and then, following [something]*

jêla - kena pakah -

jo - selalu, umum - *always*

jo - bahwa - *that (complements)*

K k

ka - tinggi - *tall*

ka - makan - *eat*

ka - api menyala - *burn (a fire)*

ka - samping - *side*

ka'a - tidak - *no, not*

ka'a mbola - rusak, tidak baik - *bad*

ka'e - kakak - *elder sister*

ka'i kata - ramai - *lively*
kaba - tebal - *thick*
kaba - benang - *thread, cotton*
kaba - kapas - *cotton*
kae - kunjungi - *meet, visit*
kajakaja - sandal, sepatu - *sandals*
kaje - garuk - *scratch*
kaju anan - xx bagian alat tenunan - *xx part of a loom*
kaju bu'un - pohon - *tree*
kaju ka - bakar - *burn (intr)*
kaju loken - kulit kayu - *bark*
kakao - kakao, coklat - *cocoa*
kale - kaleng, blik - *can*
kali - gali - *dig*
kami - kami - *we, not you*
kandera - kadera, kursi - *chair*
kandera lawa - bangku - *bench*
kangkung - kangkung - *kangkong*
karamboro - laba-laba - *spider*
karapau - kerbau - *buffalo*
kate - gatal - *itch*
katu - kirim - *send*

kau - kamu/kau - *you*
kau - marah, benci - *angry, hate*
ke'o - jagung - *corn*
keba - raba - *fumble*
keba - gendong - *hold*
keba - dapat bagian makan untuk keluarga - *fetch food from a festival*
kebe - kabut, mendung - *cloudy*
keda - miring - *bent*
ke di - duduk di lutut - *kneel*
ke di - berlutut - *kneel*
kegi - berjingkat - *step on tippy toes*
keja - penyu - *turtle, small, found on the reef*
kêje - perut - *stomach*
kêje - menguliti - *skin (something)*
keka - burung bangau - *heron*
kela - bekas luka - *scar*
kela - tulis - *writing*
kêla - guntur - *thunder*
kêla - belah kayu - *split (tree)*
kêla - pedas, pedis - *hot (chilli)*
kêle - langit (biru) - *sky*

kêli - keras - *hard, strong*

kêna - duri - *thorn*

kêna - sesuatu - *something*

kêna totan - bubur -
porridge

kênatara - ikan batu (sejenis)
- *fish, kind found near rocks*

kengo - [sama] - [a
preposition?]

kêntang - betatas - *sweet
potato*

kêra - kulit dua - *second skin
(the one that peels off)*

kêre - berdiri - *stand*

kererere - kadal - *lizard*

kêri - pasir - *sand*

kêro - gigit, buas - *bite, worry*

kêru - cikcak - *gecko*

kêru - sendok untuk parut
kelapa - *coconut-scraping
spoon*

kêse - sekali - *very*

kête - belah babi - *split a pig
open*

kêti - pisau - *knife*

kêti - putus - *cut off*

ketu - xx bagian alat tenunan
- *xx part of a loom*

kewe - pegang - *hold*

kiki - pelit - *stingy, miserly*

kila - hijau, biru - *green, blue*

kila - cincin - *ring*

kili, kêlere - kelereng,
balang, lereng - *marble
(toy)*

kima - bia, kerang - *clam*

kiokau - ribut - *noisy*

kira - hitung - *count*

kita - kita - *we, all of us*

kita - gurita - *octopus*

kita - lumpur dalam - *mud,
deep*

kitara'a - hantu laut - *sea
ghost*

kite - ikan batu (sejenis) -
fish, kind found near rocks

kiwe - pintu - *door*

ko - tetapi - *but*

koa - busa - *foam*

koa - mendidih - *boil (intr)*

koja - kenari - *candlenut*

kojo kêri - kepiting (pantai) -
ghost crab

koka - burung yang tinggal di
bakau dekat pantai - *bird,
species*

koko, kokojo - kalau - *if,
suppose*

koli, tua koli - lontar - *lontar palm*

kolondasi - burung merpati - *pidgeon*

koma - anting anting besar untuk adat - *earrings, large ones for traditional ceremonies*

konen - mereka/dorang - *they, them*

kore - dagu - *chin*

koro - awan - *cloud*

koro - lombok - *chilli*

koroure - kacang tiri - *beans*

kua - pepaya - *pawpaw, papaya*

kua - buka - *open*

kua lio - nenas - *pineapple*

kugu - xx bagian alat tenunan untuk benang - *xx part of a loom, thread passes through*

kuju wongga - kepiting (kuningan) - *crab, yellowish*

kuju - kepiting - *crab*

kuju ndêba - kepiting (raja) - *crab, largest species*

kuju watu - kepiting (jenis) (kulit keras) - *crab, species (rough skin)*

kuka - ikan batu (sejenis) - *fish, kind found near rocks*

kuka - ikan teri (ikan belis?) - *dried small herring, anchovie*

kuku - kuku - *finger nail*

kululu - tikus kesturi - *rat, long-nosed*

kumbu - bulat - *round*

kumbu - bakau (jenis, cabang tidak banyak) - *mangrove species (few branches)*

kumi - janggut, kumis - *beard, moustache*

kuri - belakang - *behind*

kuru - belakang penyu - *shell*

kuru kaba - walang - *locust*

kutu - kutu - *louse, flea*

L I

la - burung gagak - *crow*

la'e - belum - *not yet*

la'e - bekas kaki - *footstep, footprint*

labo - tungku - *fireplace*

labo - dapur - *kitchen*

lade katen - lada laut - *jellyfish*

lae - bawah - *below*

lai - terbang - *fly*

laja - darah - *blood*

laja - layar - <i>sail</i>	leba - pikul dengan kayu, lembar - <i>carry over one shoulder with a stick</i>
laja (ika) - tarik (ikan) - <i>pull fish in on a line</i>	lêba - sayap - <i>wing</i>
laju - lari - <i>run</i>	lêba - tempeleng, tampak - <i>slap, or palm-heel strike</i>
laka - bantu, tolong - <i>help</i>	lêbe - lipat - <i>fold</i>
laki - suami - <i>husband</i>	lêbo, karu - karung adat - <i>sak, bag</i>
laki mosa - pemilik tanah, tuan tanah - <i>landholder</i>	lêbomangga - gulagula - <i>sweets, lollies, candy</i>
laki, ata laki - lakilaki - <i>man</i>	lêge - periok - <i>pot</i>
lala - jalan - <i>path, road, track</i>	lêgu - bunyi gugur - <i>sound of thunder</i>
lale - lalat - <i>fly</i>	lêka - lalu, terus - <i>and then</i>
lama - nasi - <i>rice</i>	leke - tempurung - <i>coconut shell</i>
lambu - baju - <i>shirt</i>	lêko - kodok, katak - <i>frog</i>
lambu - domba - <i>sheep</i>	lêko tai - anak kodok - <i>tadpole</i>
lamu - jamur laut - <i>sea sponge</i>	lêle - ular laut, sejenis - <i>File snake, Wart snake</i>
lana - baronang - <i>ikan (jenis), lompat</i>	lêle - lilit - <i>twist, turn</i>
langa - pantai - <i>beach</i>	lêma - lidah - <i>tongue</i>
langa - angkat - <i>carry on back</i>	lêmu - kulek, agas - <i>sandfly</i>
langi ndo'an - lampu - <i>lamp</i>	lêngi - minyak tanah - <i>oil, kerosene</i>
late - tempat tidur - <i>bed</i>	lêta - pecah, retak - <i>shatter</i>
lawa - panjang - <i>long</i>	lêwa (pukat) - buang jaring - <i>throw a net for fish</i>
lawaluja - burung camar laut - <i>tern, seagull</i>	
le - di - <i>at, in</i>	
le'e - tajam, mata (pisau, panah) - <i>sharp, point</i>	
lea - jahe, halia - <i>ginger</i>	

lêwu - kolong - *space under a house*

li'o - mencungkil, dongkrak - *pry open*

lia - celah - *gap*

lia - gua, lobang - *cave*

lie - lihat - *see*

lie no'o ka kuri (-gu) - lihat kiri kanan - *look around carefully*

lige - lumpur - *mud*

lige - hancur - *crush, smash*

ligu - belakang (parang) - *back, flat (of blade)*

liji - tiang - *house post*

liji bu'u - pangkal dari tiang - *roof support*

lika - tungku -

liku - di luar - *outside*

liku - Ular sanca hijau, ular patola - *Green Tree Python*

lila - menyala, nyala api - *burn (fire), flame*

lima - tangan - *arm*

lima - lima - *five*

lima inan - ibu jari - *thumb*

lima kabun - telapak tangan - *palm of hand*

lima liku - berdiri dengan tangan di belakang - *stand with ahnds together behind back*

lima likun - belakang tangan - *back of hand*

lima mata kaban - mata tangan - *wrist*

limu - ikan batu (sejenis) - *fish, kind found near rocks*

linge - sepi - *lonely*

lo - keluar -

lo'o - jahit - *sew*

lo'o - kecil - *small, little, narrow, a little*

lo'o wai - pemudi - *teenage girl*

lo'u - punggung - *lower back*

lodo - kada - *liana*

loga - lobang air di ikan paus - *spouthole*

loke - kulit - *skin*

lolo - rambut - *hair*

lolo muwa - rambut putih - *white hairs*

loma - kepiting berpindah bia - *hermit crab*

loni - bantal - *pillow*

loni - kapok - *kapok*

lou - keluar - *emerge, come out (snot)*

lu - karang laut - *coral*
lu'u - air mata - *tear*
luja - xx bagian alat tenunan yang kasi rapat benang - *xx part of a loom that taughtens the threads*
luji kawalan - tulang rusuk - *ribs*
luji - tulang - *bone*
luji kêre - tulang belakang - *backbone*
luju - kuah - *sauce*
luju kitan - bubur - *porridge*

M m

ma'o - membangunkan (rumah) - *build house*
maba - gendang - *drum*
mabo - capek, badan capek - *tired (physically)*
mabu - warna abu-abu - *grey*
mae kidokada - air terputar - *whirlpool*
mae - arus - *current*
mai - datang - *come*
mai - kemari - *hither, in this direction*
mai - asin - *salty*
malu - lemah - *weak*

mama - mamah - *chew*
mangu - tiang layar - *mast*
mangu - kudakuda gantung -
manu - ayam - *chicken*
manu kiu - pipit - *sparrow*
mara - kering - *dry*
masa - rata - *flat*
mase - batu menhir, tugu - *solitary standing stone*
mata - mata - *eye*
mata - mati - *die*
mata tuba - mengantuk - *tired, sleepy*
mata wulun - alis mata - *eyebrow*
matan têma - buta - *blind*
matapola - ikan batu (sejenis) - *fish, kind found near rocks*
matu - - *cook by wrapping in leaves and burying*
mbabambou - lipan, kelabang - *centipede (poisonous)*
mbako - rokok - *tobacco*
mbêre mata - tutup mata - *shut eyes*
mbêsi - besi - *iron*
mbo, ngêre mbo - bunyi kambing yang mati karena leher tersempit, melotop - *sound of a goat strangling*

mbola - baik - <i>good</i>	mi - jangan - <i>don't</i>
mbu - burung puyu - <i>bird (species)</i>	mi'i - air kencing - <i>urine, piss</i>
mea - malu - <i>shy</i>	milu - asam - <i>sour</i>
mean - sendiri - <i>alone, on own, by self</i>	mite - hitam - <i>black</i>
mean - keadaan, jamak - <i>the way things are, distance</i>	miu - kamu orang - <i>you lot</i>
mêde - tenggelam - <i>sink</i>	mo - kepunyaan kamu - <i>your</i>
mêgi - menggelepar - <i>flounder</i>	mo'a - kosong - <i>empty</i>
meja - meja - <i>table</i>	mo, momo - nanti, sebentar - <i>soon, in a while</i>
mêke - bagi - <i>divide, share</i>	moa - haus - <i>thirsty</i>
meko - goyang (di laut) - <i>shake, roll</i>	moa - lemah - <i>weak</i>
mêle - telan - <i>swallow</i>	moje - umpan - <i>bait</i>
mêlu - dingin - <i>cold</i>	moke - isap (gulagula) - <i>suck (on sweets)</i>
mêndi - senjata api - <i>gun, firearm</i>	molo - betul - <i>true, truly</i>
mêndo - tipu, bohong - <i>lie, fool, deceive</i>	molu - jatuh (orang) - <i>fall (people)</i>
mêngi - enak - <i>tasty, delicious</i>	mone - gelang - <i>armband</i>
mêni - nyamuk - <i>mosquito</i>	more - hidup - <i>life, way of life, customs</i>
meo - kucing - <i>cat</i>	moron - tidak mau, tolak - <i>not want, don't want</i>
mêre - malam - <i>night</i>	mosa - gemuk - <i>fat</i>
mêri - penjara - <i>jail</i>	mude - jeruk - <i>citrus fruit</i>
mêta - sebut - <i>call, name</i>	mudu - sirih - <i>betel pepper</i>
mete - harap - <i>hope</i>	mugu - membakar - <i>burn, cook (tr)</i>
mi - manis - <i>sweet</i>	muku - pisang - <i>banana</i>

mula - tanam - *plant*
muri - baru - *new*
musu - isap - *smoke, suck*
muta - muntah - *vomit*
mutu - gunung api - *volcano*

N n

n - kepunyaannya, kepunyaan mereka - *her, his, their*
naba - semua - *all (restricted to Ps or obliques)*
nabu + - semua - *all, completely*
nadu - ikan lumba lumba - *dolphin*
nadu lobu - ikan lumba lumba - *dolphin*
nae - pakaian adat lakilaki - *traditional clothes for men*
nai - lama, kuno - *old (things)*
naja - om - *uncle (mother's brother)*
naka bêlanda - sirsak - *custard apple, soursop*
naka - nangka - *jackfruit*
naka - curi - *steal*
naki - mengeluarkan perut, usus, dll - *gut (an animal)*

nala - ambil, jadi - *carry in hands, be acceptable*
nana - nanah - *pus*
nanga - danau - *lake*
nangu - berenang - *swim*
nata - kampung - *village*
nata ca, kota - kota - *city*
nato - berkata, bicara - *speak, talk*
nato cibo - pembicaraan, rapat - *conversation, discussion*
nau - masak, rebus - *cook, boil*
nawu - lahir - *give birth, be born*
nawu - rebus di bumi panas - *cook in a hot spring*
ndala - jaring, benang - *net, string*
ndala - benang (modern) - *thread*
ndero - main - *play*
ndoa - jahat - *evil*
nêbeto - sembunyi - *hide*
nêdi - bawa - *carry, fetch*
nêdu - bunyi dari bom ikan - *sound of dynamiting fish*
nêge - isi - *fill*
nêge - isi, mengisi - *fill*

neli - hancur - <i>crush, smash</i>	ngero nati - mengajarkan - <i>teach</i>
nêma - dulu - <i>first, earlier, now</i>	ngga, ngge - bunyi yang mengusir ayam dan bebek - <i>sound made to drive away chickens or ducks</i>
nêna - menyisiri ikan - <i>scale a fish</i>	nggalu - kalung - <i>necklace</i>
nêra - pikir, berpikir, kira - <i>think, reckon</i>	nggari - korek - <i>match</i>
nêra (pela) - ingat - <i>think of, remember, miss</i>	ngge' u - bayi - <i>baby</i>
nêra roa - rindu - <i>miss, feel homesick</i>	nggeje - ketimun - <i>cucumber</i>
nêraka - neraka - <i>hell</i>	nggeje - semangka - <i>watermelon</i>
nga'o - gigit - <i>bite</i>	nggêka - burung (jenis), kecil, teriaknya keras, bulu seperti burung layang-layang - <i>bird species, small with a harsh cry, feathers like a burung layang-layang</i>
ngaji - berdoa, puji - <i>pray, praise</i>	nggêta - getah - <i>sap</i>
ngaju - lesung - <i>mortar</i>	nggilinggoe - putar - <i>spin around, turn around</i>
ngala - bisa - <i>can, can be</i>	nggo - ikan buah ekor kuning - <i>fish with a yellow tail</i>
ngalu - tanjung - <i>cape, point</i>	nggoe - bengkok - <i>crooked</i>
ngalu - ujung - <i>end, tip</i>	nggole - bengkok - <i>crooked, bent, twisted</i>
ngara - nama - <i>name</i>	nggolekeli - ular sawah, ular patola - <i>snake species, python</i>
ngari - berhenti - <i>stop</i>	nggolonggoe - bengkok - <i>crooked (roots)</i>
ngaro - mau, ingin, suka - <i>want, like, desire</i>	nggora - bengkok - <i>crooked</i>
ngati - mancing - <i>catch fish</i>	
ngawu - - <i>magic item</i>	
ngêre - teriyak - <i>yell (at), squeeze bowels</i>	
ngero - tunjuk, mengajar - <i>point out, teach</i>	

nggu - bunyi pesawat besar - *sound of a plane or a bulldozer*

ngguju - ikan batu (sejenis) - *fish, kind found near rocks*

nggurunggero - kepiting di dalam pasir - *crab that you dig out of the sand*

ngi'i - gigi - *tooth*

ngile - kilat - *lightning*

ngiru - hidung - *nose*

ngiru - meludah - *spit*

ngiu - burung hantu - *owl*

ngo'o - merendam - *soak*

ngoa - menguap - *yawn*

ngoi - siul - *whistle*

ngongo - bodok - *stupid, slow*

niki wawi - paniki, (kelelawar besar) - *fruit bat (large), flying fox*

nila - tahi lalat - *freckle*

nina - cumi-cumi - *octopus (small)*

nina wawi - sotong - *cuttlefish*

ninu - minum - *drink*

nio - kelapa - *coconut*

nitu ba'i - pontianak, kuntilanak - *vampire*

no'o - dengan - *with, accompanying*

nodo - duduk, tinggal - *sit, stay*

nogo - kuat - *strong*

noko - kurus - *skinny*

nolo - dulu - *first*

noru - tenun - *weave*

nu - asap - *smoke*

nu'a - kaya - *rich*

nua - rumah - *house*

nua - pulau, dunia - *island*

nuju - ikat - *tie*

nusi - serang, kejar, usir - *chase, attack*

nuwa - tumbuh, kembang - *grow, develop*

nuwa muri - mudah - *young*

nuwa muri - pemuda - *teenage boy*

O o

oa - uang - *money*

obo - rumput (umum) - *grass (general term)*

obocawa - labu - *pumpkin*

oga - jatuh, keluar - *fall, come down*

oje - kali, lembah - *river, valley, ravine*

oka - kapur - *lime*

ola - ular - *snake*

olu - gonggong - *bark*

oti - pasir yang tertutup oleh air pasang - *sand that's covered by water at high tide*

P p

pa - basah - *wet*

pa - dayung, mendayung - *paddle*

pa'i - pahit - *bitter*

paja - bengkak - *swollen*

paju - tikam - *stab*

paju - tumbuk - *pound*

paka - rayap - *termite*

palu - kembali, pulang, balik - *return*

pana - kanan - *right*

pana - jalan kaki, pergi - *walk, go*

pana lie - kunjungi - *visit*

pangu - bangun - *wake up*

pasa - tempeleng - *slap on a drum*

pati - bunuh - *kill*

pe'u - tikus (jenis, garis-garis di pantat) - *rat, long-nosed, large*

pêja - berat - *heavy*

pêke - kupas - *peel*

pêke - kupas - *peel, skin*

pêke - kupas - *peel*

pela - lihat, nonton - *see, observe, watch*

pêli - beri, kasih - *give*

pênu - penuh - *full*

pere - banjir - *flood*

pere - mengalir - *flow*

pêsa - makan daging - *eat (meat)*

pêsu, lou - muncul - *emerge*

pi'i - sehat, sembuh - *healthy*

pingi - dingin (cuaca), sejuk - *cold (weather), cool*

pire - menjemur - *dry in sun*

pisi - pensil, potlot - *pencil*

po - tarik (ikan) - *pull fish in on a line*

po - kenyang - *full, satisfied*

poa - panas bumi, mata air - *hot spring*

poa (ata mata) - kuburan (dengan mayat) - *funeral (with corpse)*

pobo - mencuci - *wash (cloth)*

poji - -

poke - kerongkongan - *throat*

poko - terbungkus - *wrap, wrapped*

poko - bungkus - *wrap up*

poro - potong, iris (ikan) - *cut, slice (fish)*

poro - pohon gebah -

pou, pou nun - kapal - *ship, motor vessel*

pu - nenek, kakek - *grandmother, grandfather*

pu - cucu - *grandchild*

pu - tiup - *blow*

pu mori - nenek moyang - *ancestor*

pue - kacang hijau - *mung beans*

puloga - ikan paus - *whale*

puna - kasi, buat, bikin - *cause, make*

puna molu - kasi jatuh - *drop (tr)*

pura - putih - *white*

puru - menceret - *diarrhoea*

putu - sakit - *sick*

R r

raba natan - semang - *outrigger*

raba paban - najung - *outrigger pole*

raga - panah burung - *arrow for birds, barbed arrow*

ragi - sarung perempuan - *sarong, women's*

raja - di sana - *over there*

raka - sekali - *very*

raka - keluar - *out*

randu - tarik - *pull*

rangga - jari - *finger*

rare - lapar - *hungry*

rawi - obtai, mengobati - *heal, cure*

rêben - baku, saling - *each other (reciprocal)*

rede - merah - *red*

rendi - tas - *bag*

rera - keladi - *taro*

rera - pegang makanan untuk keluarga - *take care of food for family*

rere - kuning - *yellow*

rere - panggang - *roast*

rero - teman, kawan - *friend*

reta - di atas - *above*
reta wolon - puncak - *peak*
rimba - belimbing - *starfruit*
roa - cinta, sayang - *love*
(enduringly)
roka - berada - *be present*
roka sêba - di mana? -
where?
rua - dua - *two*
rua pulu - dua puluh - *twenty*
ruba - ariari - *placenta*
ruru - maju - *advance,*
continue
ruwa - di depan, di muka - *in*
front
ruwa - muka - *face*

S s

saba - bakul - *basket*
sabi - sapi - *cow*
salawêdo - ikan (jenis),
 lompat di batu - *fish species,*
jumps near rocks
sau - anjing - *dog*
sawe - kupukupu - *butterfly*
sawe - habis, sudah, sesudah
 - *after that, finish*

sawe - habis, tidak ada lagi -
finished, until finished,
completely
se'i - kaget, terkejut - *shock,*
surprise
seba - tendang, sepak - *kick*
sêku - obat0batan kencur -
medicinal plant from a grass
seo - goreng - *fry (with or*
without oil)
seu - surga - *heaven*
sila - silat - *martial arts/dance*
so - banyak - *many, lots*
sobe - perahu - *canoe*
sobe kuwun - para-para
 perahu - *sitting platform in*
a canoe
sobe ulun - kepala perahu -
prow of a canoe
sobe unen - dalam perahu -
inside of a canoe
sobo - kukus - *steam (verb)*
sokosoko - topi - *hat*
somu - bawang - *onion, garlic*
sudu - tungguk - *punch*
sudu raka liku - pukul
 dengan tinju belakang -
backfist
sura ura - pelangi - *rainbow*
susa, ate tara - sedih - *sad,*
unhappy

T t

ta'i - tahi, berak - *faeces*

ta'i cia - cacingan - *worms, have*

ta'i koa - bola darat kepiting - *crab sand piles*

ta'u bira - berapa orang? - *how many people?*

taba - kepala - *head*

taba - kasi kering di atas api - *dry (tr) above a fire*

taba kurun - tengkorak - *skull*

tadu - tanduk - *horn*

taga, têbu - tangkap - *prisoner (disturbing the peace)*

tagalai - capung - *dragonfly*

tagalai - tomat - *tomato*

tai - laut - *sea*

take - ketemu - *meet*

taki - - *cook by burying under a fire, mumu*

tala - bintang - *star*

tala ca - bintang pagi - *morning star*

tali - tali - *rope*

talo - susah, tidak bisa - *difficult, hard*

tama - masuk - *enter*

tama - sarung lakilaki - *sarong, men's*

tana - tanah - *soil*

tana - tanya, sapa, tegur - *ask, inquire, greet*

tana ana - cacing - *worm*

tana nanan - tanah liat - *clay*

tana rean - tanah liat - *clay*

tangala - cermin - *mirror*

tangi - menangis - *cry*

tangi - tangga - *ladder*

tara - sakit - *sick*

tara pêja - sakit betul, serius - *very sick*

tawa - tertawa - *laugh*

te - dengar - *hear*

te'u - tikus - *rat, mouse*

teba - ikan (jenis) - *small herring*

têba - lempar - *throw*

têbe - tikar - *mat*

têbu ika - tangkap ikan - *catch fish*

têdu - ikut - *follow, accompany*

têgu - tikam - *poke, stab*

tei - tinggal - <i>stay, live</i>	têwa - potong dengan tangan - <i>knife-hand strike</i>
tei cewo - lupa - <i>forget</i>	têwu - tebu - <i>sugarcane</i>
teitei - nanti - <i>later</i>	tilu - telinga - <i>ear</i>
têlo - telur - <i>egg</i>	tilu su - tuli - <i>deaf</i>
têlu - tiga - <i>three</i>	timba - timbang - <i>measure, weigh</i>
têma - murni, rapi - <i>completely</i>	tio - mandi - <i>bathe (self)</i>
temba - jurang - <i>cliff</i>	tio - kasi mandi - <i>wash (someone)</i>
temba - tebing - <i>steep</i>	tio bata - menyanyi - <i>sing</i>
têmbo - badan; diri - <i>body, self</i>	tira - elang - <i>eagle (Brahminy kite)</i>
tene - untuk, supaya - <i>so that</i>	to - tahun - <i>year</i>
tene - mau - <i>want, will</i>	tobo - parang - <i>machete</i>
tênga - takut - <i>afraid, fear</i>	toga - keras - <i>hard, strong</i>
tênga tênga - ragu-ragu - <i>hesitate, confused</i>	toge - tikam (babi) - <i>poke, stab (pigs)</i>
têngu - leher - <i>neck</i>	toge - tengkuk - <i>nape</i>
têni - dekat - <i>near</i>	toko - batuk - <i>cough</i>
têni - mendekati - <i>approach</i>	tola - di belakang - <i>back</i>
teo - gantung - <i>hang</i>	tola - belakang - <i>back</i>
têre - semut - <i>ant</i>	tolan - punggung - <i>lower back, upper buttocks</i>
têru - kas bangun - <i>wake up (tr)</i>	tora - panau - <i>scabies, measles</i>
teta'i - buang air besar - <i>defecate</i>	tota - teripang - <i>sea cucumber</i>
têti - tetes - <i>drip (of water)</i>	towe - berlayar - <i>sail (verb)</i>
teti'on - semua - <i>all</i>	tu - lutut - <i>knee</i>
teu - jauh - <i>far</i>	

tu - dorong - *push*
tu'a - tua - *old (people)*
tu'a - ipar, mantu - *in-laws a generation away from ego*
tua - tuak - *palm wine*
tubi - manik-manik - *beads*
tubo - xx bagian alat tenunan, bambu tipis - *xx part of a loom made from thin bamboo*
tubu - tumpul - *blunt*
tubu - tabrak - *collide*
tuji - ukir, tulis - *carve, write*
tuka - xx - *xx*
tuka ca - hamil - *pregnant*
tuli - tidur, berbaring - *sleep, lie down*
tumba - tombak - *spear*
tumu - timbun - *pile on*
tunu - bakar - *grill, singe, roast*
turu - teduh, tenang - *calm*
tusu - susu - *breast*
tusu - menyusu - *suck on a breast*
tusu 'êbun - bungsu - *lastborn*
tutênggo - belalang xxx - *praying mantis*
tutu - bakar - *light (cigarette)*

tuwa ika - kartuba ikan, racun ikan - *fish poison*

U u

u xx - riak - *wake*
ua - rotan - *rattan*
ua - ubian - *tuber*
ube - anak panah, jubi - *arrow*
uja - urat, nadi besar - *joint, tendon, sinew*
uja - rajin - *hardworking*
uja ka'a - malas - *lazy*
uje miten - arang hitam - *coals from a fire*
uli - kemudi - *rudder*
uli - bertunas - *sprout*
ulu - pegang (parang) - *handle*
ulu wua - sulung - *firstborn*
uma - kebun - *garden*
une - di dalam - *inside*
une - selat - *strait*
unen kata - bahagia, gembira, senang - *happy, content*
unga (bêke) - uap panas - *steam (hot)*
ura - hujan - *rain*
ura - ubian - *tuber*

uru - sendok - *spoon*
uru ca - sendok nasi - *rice spoon*
uru toki - garpu - *fork*
usu - mata kaki - *ankle*
uta - hutan - *forest*
uta - sayur - *vegetables*
utikoe - kalajengking - *scorpion*
utu - landak (darat) - *spiny anteater*
uwi kaju - kasbi, singkong, ubi kayu - *cassava*

W w

wa - dayung (alat) - *paddle*
wa - tidak - *not*
wa - dahi - *forehead*
wa'a - itu - *that*
wa'a - di situ - *there*
wa'i - kaki - *leg*
wa'i kaju - kaki bawah - *shin*
wa'i to - tumit - *heel*
wa'i ton - tumit - *heel*
wae - air - *water*
wago - bakau - *mangrove*
wai - perempuan - *woman*

wai - isteri - *wife*
wai bira - kapan? - *when?*
waicêwi - kemarin - *yesterday*
waja - soasoa - *goanna*
waja - buaya - *crocodile*
waka - akar - *root*
wala - gelombang, ombak - *wave*
walu - delapan - *eight*
waluwoe - putar, goyang - *spin around, rock to and fro*
wani - lebah madu - *bee*
wani waen - madu - *honey*
watikêba - besok - *tomorrow*
wato - kumbang kelapa - *beetle (coconut)*
watu - batu - *stone*
wawi - babi - *pig*
wawu ata mata - kuburan - *funeral ceremony (after death)*
wêja - biji - *seed*
weka - kakatua - *cockatoo*
wêlu - kemiri - *xx candle nuts*
wêna - bersin - *sneeze*
wêre - bintang laut - *starfish*
wêre - dada - *breast, chest*

wêta - adik perempuan - <i>younger sister</i>	wua - buah pinang - <i>betel nut</i>
wêti - biawak - <i>goanna,</i> <i>monitor lizard</i>	wula - bulan - <i>moon</i>
wêwa - mulut - <i>mouth</i>	wula ndo'a ca(n) - bulan purnama, bulan terang - <i>full moon</i>
wewe - kacang panjang - <i>green beans</i>	wula peta - bulan sabit - <i>crescent moon</i>
wi'a - terbagi - <i>split</i>	wulu - bulu - <i>body hair</i>
wida - satu lembar sesuatu - <i>flat thing with width</i>	wunu - daun - <i>leaf</i>
wide - betis - <i>calf</i>	wunu - bakau (jenis, roundish leaves) - <i>mangrove species</i> <i>(round leaves)</i>
widi - kambing - <i>goat</i>	wuro - ikan tongkol - <i>tuna</i>
wiwi - bibir - <i>lip</i>	
woda - upacara adat - <i>traditional ceremony</i>	
woga - balebale - <i>flooring</i>	
woka - panah dengan banyak tajam-tajam - <i>arrow with</i> <i>multiple barbs on it</i>	
wolo - lereng - <i>slope</i>	
wolo - bukit - <i>hill, ridge</i>	
wolo - lilit, terbelit - <i>wrap, tie</i> <i>around</i>	
wolo ka - gunung - <i>mountain</i>	
woro - ingus - <i>snot</i>	
wose - bisul - <i>boil</i>	
wu - panah, busur - <i>bow</i>	
wu talin - tali panah - <i>bowstring</i>	

Bahasa Indonesia – Bata Lu'a

abu – awu	anak piara – ana	atap – ate
adat – ada	lolu	awan – koro
adik perempuan –	anak yatim piatu –	ayah, bapak, paman,
wêta	ana ina ama	om – ama,
adik – ari	ka'a	baba
air – wae	anak-anak kecil –	ayam – manu
air kencing – mi'i	ira lo'on	babi – wawi
air liut – elo	angin – angi	badan; diri – têmbo
air mata – lu'u	angin sepoi-sepoi –	bagi – mêke
air terputar – mae	angi tire	bahagia, gembira,
kidokada	angin terputar –	senang – unen
akar – waka	angi coka	kata
alang alang – ci'i	angkat – langa	bahasa – bata
alas – bala	anjing – sau	bahu – baju
alis mata – mata	anting anting –	bahwa – jo
wulun	bewe	baik – mbola
Allah – Ama Pu	anting anting besar	baju – lambu
alu – 'alu	untuk adat –	bakar – kaju ka
alu – alu	koma	bakar – tunu
ambil, jadi – nala	apa? – aba	bakar – tutu
anak – ana	api menyala – ka	bakau – wago
anak kembar – ana	api – abi	bakau (jenis, cabang
rabe (rua)	arang hitam – uje	tidak banyak) –
anak kembar tiga –	miten	kumbu
ana rabe telu	ariari – ruba	bakau (jenis,
anak kodok – lêko	arus – mae	roundish leaves)
tai	asam – milu	– wunu
anak panah, jubi –	asap – nu	baku, saling –
ube	asin – mai	rêben
		bakul – saba

balebale - woga
balok - balo
bambu - bêli
bangku - kandra
lawa
bangun - pangu
banjir - pere
bantal - loni
bantu, tolong - laka
banyak - so
bapa kecil - ama
lo'o
baronang - lana
baru - muri
baru saja - colon
baru, relah - jêku
basah - pa
batu - watu
batu adat - bidu
batu menhir, tugu -
mase
batuk - toko
bawa - nêdi
bawah - lae
bawang - somu
bayi - ngge'u
bekas kaki - la'e
bekas luka - kela
belah babi - kête
belah kayu - kela

belakang (parang) -
ligu
belakang - kuri
belakang - tola
belakang penyu -
kuru
belakang tangan -
lima likun
belalang terbang -
boi
belalang xxx -
tutênggo
belimbing - rimba
belum - la'e
belut abu-abu - cai
awu
belut bintik-bintik -
cai wawi
belut kuning - cai
rero
benang (modern) -
ndala
benang - kaba
bengkak - paja
bengkok - nggoe
bengkok - nggole
bengkok -
nggolonggoe
bengkok - nggora
bengkuang - buli
berada - roka

berapa orang? -
ta'u bira
berat - pêja
berdiri - kêre
berdiri dengan tangan
di belakang -
lima liku
berdoa, puji - ngaji
berenang - nangu
berhenti - ngari
beri, kasih - pêli
berjingkat - kegi
berkata, bicara -
nato
berlayar - towe
berlutut - kedi
bersin - wêna
bertunas - uli
besar - ca
besi - mbêsi
besok - watikêba
betatas - kêtang
betis - wide
betul - molo
bia, kerang - kima
biawak - wêti
bibir - wiwi
biji - wêja
bintang - tala
bintang laut - wêre

bintang pagi - tala
ca
bisa - ngala
bisul - wose
bodok - ngongo
bola darat kepiting -
ta'i koa
buah pinang - wua
buang air besar -
teta'i
buang jaring - lêwa
(pukat)
buaya - waja
bubur - kêna totan
bubur - luju kitan
buka - cira
buka - kua
bukit - wolo
bulan purnama, bulan
terang - wula
ndo'a ca(n)
bulan - wula
bulan sabit - wula
peta
bulat - kumbu
bulu - wulu
bum - bu
bunga - coa
bungkus - poko
bungsu - tusu
'êbun

bunuh - pati
bunyi pesawat besar
- nggu
bunyi dari bom ikan
- nêdu
bunyi gugur - lêgu
bunyi kambing yang
mati karena leher
tersempit,
melotop - mbo,
ngêre mbo
bunyi yang mengusir
ayam dan bebek
- ngga, ngge
burung - burung,
kêna lai
burung (jenis), kecil,
teriaknya keras,
bulu seperti
burung layang-
layang -
nggêka
burung bangau -
keka
burung beo - beo
burung camar laut -
lawaluja
burung gagak - la
burung hantu - ngiu
burung merpati -
kolondasi
burung puyu - mbu
burung yang tinggal
di bakau dekat
pantai - koka
busa - koa

buta - matan têma
cacing - tana ana
cacingan - ta'i cia
capek, badan capek
- mabo
capung - tagalai
cari - cia
celah - lia
celana panjang -
bêru lawan
celana pendek -
bêru bo'on
cepat - bete
cerdik, pandai, pintar
- cu'u
cerita - cibo
cermin - tangala
cikcak - kêru
cincin - kila
cinta - cita
cinta, sayang - roa
cucu - pu
cumi-cumi - nina
curi - naka
dada - wêre
daging - i
dagu - kore
dahi - wa
dalam perahu -
sobe unen
danau - nanga

dapat bagian makan
untuk keluarga -
keba
dapur - labo
darah - laja
datang - mai
daun - wunu
dayung (alat) - wa
dayung, mendayung
- pa
dekat - tēni
delapan - walu
dengan - no'o
dengar - te
di belakang - tola
di - le
di atas - reta
di dalam - une
di depan, di muka -
ruwa
di luar - liku
di mana? - roka
sēba
di sana - raja
di sini - a'ede
di situ - wa'a
dia - ia
dingin - mēlu
dingin (cuaca), sejuk
- pingi
diri - e'e

domba - lambu
dorong - tu
dua - rua
dua puluh - rua
pulu
duduk di lutut -
kedi
duduk, tinggal -
nodo
dukun - ata pisan
dulu - nēma
dulu - nolo
duri - kēna
ekor - i'o
elang - tira
empat - ba
empedu, limpa -
bēru
enak - mēngi
enam - 'ēne
gali - kali
gantung - teo
garam - bara la'i
garpu - uru toki
garuk - kaje
gatal - kate
gelang - mone
gelombang, ombak -
wala
gemuk - mosa
gendang - maba

gendong - keba
getah - nggêta
gigi - ngi'i
gigit - nga'o
gigit (tanpa gigi) -
cu
gigit, buas - kēro
gonggong - olu
goreng - seo
goyang (di laut) -
meko
gua, lobang - lia
gulagula -
lêbomangga
guntur - kêla
gunung - wolo ka
gunung api - mutu
gurita - kita
habis, sudah,
sesudah -
sawe
habis, tidak ada lagi
- sawe
hamil - tuka ca
hancur - lige
hancur - neli
hantu laut -
kitara'a
harap - mete
hari ini - ('êra)
dena

hati - ate	ikan batu (sejenis) - ngguju	isap - musu
haus - moa	ikan belut (laut) - cai	isi - nêge
hidung - ngiru	ikan buah ekor kuning - nggo	isi, mengisi - nêge
hidup - more	ikan hiu - iu	isteri - wai
hijau, biru - kila	ikan lumba lumba - basabasa	itu - wa'a
hilang - bota	ikan lumba lumba - nadu	jaga - caga
hitam - mite	ikan lumba lumba - nadu lobu	jagung - ke'o
hitung - kira	ikan pari - baji	jahat - ndoa
hujan - ura	ikan paus - puloga	jahe, halia - lea
hutan - uta	ikan terbang - ikalai, ikalain	jahit - lo'o
ibu jari - lima inan	ikan teri (ikan belis?) - kuka	jalan - lala
ikan - ika	ikan tongkol - wuro	jalan kaki, pergi - pana
ikan (jenis) - teba	ikat - nuju	jambu - jambu
ikan (jenis), lompat di batu - salawêdo	ikut - têdu	jamur laut - lamu
ikan babi - ika naka	ingat - nêra (pela)	jangan - mi
ikan babi - ika wawi	ingus - woro	janggut, kumis - kumi
ikan babi kecil - bowa	ini - a'ede	jantung - bu
ikan batu (sejenis) - kênatara	ipar - iba	jari - rangga
ikan batu (sejenis) - kite	ipar, mantu - tu'a	jaring, benang - ndala
ikan batu (sejenis) - kuka	iri hati, cemburui - ate mêje, kauku	jatuh (orang) - molu
ikan batu (sejenis) - limu	isap (gulagula) - moke	jatuh, keluar - oga
ikan batu (sejenis) - matapola		jauh - teu
		jengkrik - boimbêsi
		jeruk - mude
		junjung - co'o
		jurang - bo
		jurang - temba

kabut, mendung -
 kebe
kacang hijau - **pue**
kacang panjang -
 wewe
kacang tiri -
 koroure
kada - **lodo**
kadal - **kererere**
kadera, kursi -
 kandera
kaget, terkejut - **se'i**
kakak - **ka'e**
kakao, coklat -
 kakao
kakatua - **weka**
kaki - **wa'i**
kaki bawah - **wa'i**
 kaju
kaki seribu -
 cakacora
kalajengking -
 utikoe
kalau - **koko,**
 kokojo
kaleng, blik - **kale**
kali, lembah - **oje**
kalung - **nggalu**
kamar - **bere**
kambing - **widi**
kami - **kami**

kampong - **nata**
kamu orang - **miu**
kamu/kau - **kau**
kanan - **pana**
kangkung -
 kangkung
kapak - **biu**
kapal - **pou, pou**
 nun
kapan? - **wai bira**
kapas - **kaba**
kapok - **loni**
kapur - **oka**
karang laut - **lu**
kartuba ikan, racun
 ikan - **tuwa ika**
karung adat - **lêbo,**
 karu
kas bangun - **têru**
kasbi, singkong, ubi
 kayu - **uwi**
 kaju
kasi jatuh - **puna**
 molu
kasi kering di atas api
 - **taba**
kasi mandi - **tio**
kasi, buat, bikin -
 puna
kaya - **nu'a**
keadaan, jamak -
 mean

kebun - **uma**
kecil - **lo'o**
kejam - **cani**
keladi - **rera**
kelapa - **nio**
kelereng, balang,
 lereng - **kili,**
 kêlere
keluar - **lo**
keluar - **lou**
keluar - **raka**
kemari - **mai**
kemarin - **waicêwi**
kembali, pulang, balik
 - **palu**
kembung - **buka**
kemiri - **wêlu**
kemudi - **uli**
kena - **coma**
kena pakah - **jêla**
kenal - **cu'u te**
kenapa? - **bu'u aba**
kenari - **koja**
kentut - **bêsu**
kenyang - **po**
kepala - **taba**
kepala perahu -
 sobe ulun
kepiting (kuningan) -
 kuju wongga

kepiting berpindah bia - loma	kita - kita	kunjungi - kae
kepiting - kuju	kodok, katak - lêko	kunjungi - pana lie
kepiting (jenis) (kulit keras) - kuju watu	kolong - lêwu	kupas - pêke
kepiting (pantai) - kojo kêri	korano, onduafi - ata nu'an	kupas - pêke
kepiting (raja) - kaju ndêba	korek - nggari	kupas - pêke
kepiting di dalam pasir - nggurunggero	kosong - mo'a	kupukupu - sawe
kepunyaan kamu - mo	kota - nata ca, kota	kurus - noko
kepunyaan kita - de	kuah - luju	kutu - kutu
kepunyaan saya, -ku - gu	kuat - nogo	laba-laba - karamboro
kepunyaannya, kepunyaan mereka - n	kuburan - wawu ata mata	labu - obocawa
keramat - bake	kuburan (dengan mayat) - poa (ata mata)	lada laut - lade katen
keras - kêli	kucing - meo	lahir - nawu
keras - toga	kudakuda gantung - mangu	lakilaki - laki, ata laki
kerbau - karapau	kuku - kuku	lalat - lale
kering - mara	kukus - sobo	lalu, terus - lêka
kerongkongan - poke	kulek, agas - lêmu	lama, kuno - nai
ketemu - take	kulit - loke	lampu - langi ndo'an
ketimun - nggeje	kulit dua - kêra	landak (darat) - utu
kilat - ngile	kulit kayu - kaju loken	landak laut - baramina
kiri - iri	kumbang kelapa - wato	langit (biru) - kêle
kirim - katu	kunang-kunang - bêtiko	lapar - rare
	kuning - rere	lari - laju
		laut - tai
		layar - laja
		lebah madu - erombu

lebah madu - wani
leher - têngu
lemah - malu
lemah - moa
lempar - têba
lereng - wolo
lesung - ngaju
lidah - lêma
lihat - lie
lihat kiri kanan - lie
no'o ka kuri (-
gu)
lihat, nonton - pela
lilit - lêle
lilit, terbelit - wolo
lima - lima
lipan, kelabang -
mbabambou
lipat - lêbe
lobang air di ikan
paus - loga
lombok - koro
lontar - koli, tua
koli
luas - ca
lumpur - lige
lumpur dalam - kita
lupa - tei cewo
lurus - bêde
lutut - tu
madu - wani waen

main - ndero
maju - ruru
makan - ka
makan daging -
pêsa
malam - mêre
malas - uja ka'a
malu - mea
mama kecil - ina
lo'o
mama, ibu, tante, bibi
- ina
mamah - mama
mancing - ngati
mandi - tio
mangga - bau
manik-manik - tubi
manis - mi
marah, benci - kau
masak, rebus - nau
masuk - tama
mata - mata
mata hari - 'êra
mata kaki - usu
mata tangan - lima
mata kaban
mati - mata
mau - tene
mau, ingin, suka -
ngaro
mayat - ata mata

meja - meja
melindungi - caga
bama
meludah - ngiru
membakar - mugu
membangunkan
(rumah) - ma'o
menangis - tangi
menceret - puru
mencuci - pobo
mencungkil, dongkrak
- li'o
mendekati - têni
mendidih - koa
mengajarkan -
ngero nati
mengalir - pere
mengantuk - mata
tuba
mengeluarkan perut,
usus, dll - naki
menggelepar -
mêgi
menguap - ngoa
menguliti - kêje
menjelaskan - cibo
nati
menjemur - pire
menyala,nyala api -
lila
menyanyi - tio
bata

menyisiri ikan - nêna	nenek moyang - pu mori	pangkal dari tiang - liji bu'u
menyusu - tusu	nenek, kakek - pu	paniki, (kelelawar besar) - niki
merah - rede	neraka - nêraka	wawi
mereka/dorang - konen	nyamuk - mênî	panjang - lawa
merendam - ngo'o	obat daun - cunu	pantai - langa
minta - ci	obat0batan kencur - sêku	papan - baba
minta (halus) - cawo	obtai, mengobati - rawi	para api - abi aren
minum - ninu	om - naja	para-para perahu - sobe kuwun
minyak tanah - lêngi	orang - ata	parang - tobo
miring - keda	pagar - asa	pasir - kêri
mudah - nuwa muri	paha - ba'a	pasir yang tertutup oleh air pasang - oti
muka - ruwa	pahit - pa'i	patah (jari) - cuba
mulut - wêwa	pakaian adat lakilaki - nae	pecah, retak - lêta
muncul - pêsû, lou	paku - 'usu	pedas, pedis - kêla
muntah - muta	panah - cube	pegang makanan untuk keluarga - rera
murni, rapi - têma	panah babi - buja	pegang (parang) - ulu
najung - raba paban	panah burung - raga	pegang - kewe
nama - ngara	panah dengan banyak tajam- tajam - woka	pelan-pelan - ba'o
nanah - nana	panah, busur - wu	pelan-pelan - ba'oba'o
angka - naka	panas - bêke	pelangi - sura ura
nanti - teitei	panas bumi, mata air - poa	pelit - kiki
nanti, sebentar - mo, momo	panau - tora	pembicaraan, rapat - nato cibo
nasi - lama	panggang - rere	
nenas - kua lio		

pemilik tanah, tuan
tanah - laki
mosa
pemuda - nuwa
muri
pemudi - lo'o wai
pendek - bo'o
penjara - mêri
penuh - pênû
penyu - keja
pepaya - kua
perahu - sobe
perempuan - wai
perintah, suruh -
caga
periok - lêge
perut - kêje
pikir, berpikir, kira -
nêra
pikul - ca'a
pikul dengan kayu,
lembar - leba
pinggan - eko
pinggul - biji
pinsil, potlot - pisi
pintu - kiwe
pipi - bebe
pipit - manu kiu
piring - biga
pisang - muku
pisau - kêti

pohon - kaju bu'un
pohon gebah -
poro
pokok - bu'u
pontianak, kuntilanak
- nitu ba'i
potong dengan
tangan - têwa
potong, iris - bere
potong, iris (ikan) -
poro
pukul dengan tinju
belakang -
sudu raka liku
pukul, berkelahi -
balu
pulau, dunia - nua
puncak - reta
wolon
punggung - lo'u
punggung - tolan
pusat - buse
putar - gilinggoe
putar - nggilinggoe
putar, goyang -
waluwoe
putih - pura
putus - kêti
raba - keba
ragu-ragu - tênga
tênga
rajin - uja

ramai - ka'i kata
rambut - lolo
rambut putih - lolo
muwa
rata - masa
rayap - paka
rebus di bumi panas
- nawu
rejeki - batambola
riak - u xx
ribut - kiokau
rindu - nêra roa
rokok - mbako
rotan - ua
rumah - nua
rumput (umum) -
obo
rusak, tidak baik -
ka'a mbola
sa'at, waktu - ca'i
sakit - putu
sakit - tara
sakit betul, serius -
tara pêja
sama - ama,
amaama
sampai (hasil) -
ca'i
samping - ka
sandal, sepatu -
kajakaja

sapi - **sabi**
sarung perempuan -
 ragi
sarung lakilaki -
 tama
satu - **a, sa**
satu lembar sesuatu
 - **wida**
saya - **aku**
sayap - **lêba**
sayur - **uta**
sebab, karena -
 bu'u
sebut - **mêta**
sedih - **susa, ate**
 tara
sedikit - **a lo'o**
sehat, sembuh -
 pi'i
sekali - **kêse**
sekali - **raka**
selalu, umum - **jo**
selat - **une**
semang - **raba**
 natan
semangka - **nggeje**
sembilan - **iwa**
sembunyi - **nêbeto**
semua - **naba**
semua - **nabu +**
semua - **teti'on**

semut - **têre**
semut merah pohon,
 besar - **anaana**
sendiri - **mean**
sendok - **uru**
sendok nasi - **uru**
 ca
sendok untuk parut
 kelapa - **kêru**
senjata api - **mêndi**
sepi - **linge**
sepuluh - **a pulu**
serang, kejar, usir -
 nusi
sesuatu - **kêna**
siapa? - **ai**
siku - **iku**
silat - **sila**
sinaran laut - **ika**
 ta'i
sirih - **mudu**
sirsak - **naka**
 bêlanda
sisir - **ei**
siul - **ngoi**
soasoa - **waja**
sorong - **ejo**
sotong - **nina wawi**
suami - **laki**
suanggi - **ata**
 nutun

sudah - **'u**
suku - **ake**
sulung - **ulu wua**
surga - **seu**
susah, tidak bisa -
 talo
susu - **tusu**
tabrak - **tubu**
tadi - **ena**
tahi lalat - **nila**
tahi, berak - **ta'i**
tahu - **cu'u**
tahun - **to**
tajam, mata (pisau,
 panah) - **le'e**
takut - **tênga**
tali - **tali**
tali panah - **wu**
 talin
tanah - **tana**
tanah liat - **tana**
 nanan
tanah liat - **tana**
 rean
tanam - **mula**
tanduk - **tadu**
tangan - **lima**
tangga - **tangi**
tangkap - **taga,**
 têbu

tangkap ikan - **têbu
ika**
tanjung - **ngalu**
tanya, sapa, tegur -
tana
tari, menari - **coka**
tarik - **randu**
tarik (ikan) - **laja
(ika)**
tarik (ikan) - **po**
tas - **rendi**
tawon - **bolowua**
tebal - **kaba**
tebing - **temba**
tebuh - **têwu**
teduh, tenang -
turu
telan - **mêle**
telapak tangan -
lima kabun
telinga - **tilu**
telur - **têlo**
teman, kawan -
rero
tembak (senjata) -
basa
tempat - **ala**
tempat tidur - **late**
tempeleng - **pasa**
tempeleng, tampak -
lêba

tempurung - **leke**
tenang - **bele**
tendang, sepak -
seba
tenggelam - **mêde**
tengkorak - **taba
kurun**
tengkuk - **toge**
tenun - **noru**
terbagi - **wi'a**
terbang - **lai**
terbungkus - **poko**
teripang - **tota**
teriyak - **ngêre**
tertawa - **tawa**
tetapi - **ko**
tetes - **têti**
tiang - **liji**
tiang layar - **mangu**
tidak - **ka'a**
tidak - **wa**
tidak mau, tolak -
moron
tidur, berbaring -
tuli
tiga - **têlu**
tikam - **paju**
tikam - **têgu**
tikam (babi) - **toge**
tikar - **têbe**

tikus - **te'u**
tikus (jenis, garis-
garis di pantat) -
pe'u
tikus kesturi -
kululu
timbang - **timba**
timbun - **tumu**
tinggal - **tei**
tinggi - **ka**
tipu, bohong -
mêndo
tiup - **pu**
tomat - **tagalai**
tombak - **tumba**
topi - **sokosoko**
tua - **tu'a**
tuak - **tua**
tujuh - **bitu**
tulang belakang,
tulang tebuh -
eko
tulang belakang -
luji kêre
tulang - **luji**
tulang rusuk - **luji
kawalan**
tuli - **tilu su**
tulis - **kela**
tumbuh, kembang -
nuwa
tumbuk - **paju**

tumit - wa'i to
tumit - wa'i ton
tumpah - coga
tumpul - tubu
tungguk - sudu
tungku - labo
tungku - lika
tunjuk, mengajar -
 ngero
turun - boa
tutup - cêbe
tutup mata - mbêre
 mata
uang - oa
uap panas - unga
 (bêke)
ubian - ua
ubian - ura
udang - bai watu
udang darat - bêki
ujung - ngalu
ukir, tulis - tuji
Ular sanca hijau, ular
 patola - liku
ular - ola
ular laut, sejenis -
 lêle
ular sawah, ular
 patola -
 nggolekeli
umpan - moje

untuk, supaya -
 tene
upacara adat -
 woda
urat, nadi besar -
 uja
walang - kuru
 kaba
warna abu-abu -
 mabu
[sama] - kengo

English – Bata Lu'a

<i>a little bit</i> – a lo'o	<i>approach</i> – têni	<i>bag</i> – rendi
<i>above</i> – reta	<i>arm</i> – lima	<i>bait</i> – moje
<i>adopted child</i> – ana lolu	<i>armband</i> – mone	<i>bamboo</i> – bêli
<i>advance, continue</i> – ruru	<i>arrow</i> – ube	<i>banana</i> – muku
<i>affect, hit</i> – coma	<i>arrow for birds, barbed</i> <i>arrow</i> – raga	<i>bark</i> – kaju loken
<i>afraid, fear</i> – tênga	<i>arrow for pigs</i> – buja	<i>bark</i> – olu
<i>after that, finish</i> – sawe	<i>arrow with multiple</i> <i>barbs on it</i> – woka	<i>basket</i> – saba
<i>all (restricted to Ps or</i> <i>obliques)</i> – naba	<i>ashes</i> – awu	<i>bathe (self)</i> – tio
<i>all</i> – teti'on	<i>ask, inquire, greet</i> – tana	<i>be present</i> – roka
<i>all, completely</i> – nabu +	<i>ask, request</i> – ci	<i>beach</i> – langa
<i>alone, on own, by self</i> – mean	<i>at, in</i> – le	<i>beads</i> – tubi
<i>already</i> – 'u	<i>aunt (father's younger</i> <i>sister)</i> – ina lo'o	<i>beam</i> – balo
<i>always</i> – jo	<i>axe</i> – biu	<i>beans</i> – koroure
<i>amulet</i> – batambola	<i>baby</i> – ngge'u	<i>beard, moustache</i> – kumi
<i>ancestor</i> – pu mori	<i>back</i> – tola	<i>because, reason</i> – bu'u
<i>ancestor stone</i> – bidu	<i>back</i> – tola	<i>bed</i> – late
<i>and then</i> – lêka	<i>back of hand</i> – lima likun	<i>bee</i> – erombu
<i>and then, following</i> <i>[something]</i> – jêku	<i>back, flat (of blade)</i> – ligu	<i>bee</i> – wani
<i>angry, hate</i> – kau	<i>backbone</i> – luji kêre	<i>beetle (coconut)</i> – wato
<i>ankle</i> – usu	<i>backfist</i> – sudu raka liku	<i>beg, request</i> – cawo
<i>ant</i> – têre	<i>bad</i> – ka'a mbola	<i>behind</i> – kuri
		<i>bell apple, jambu</i> – jambu
		<i>below</i> – lae

<i>bench</i> - kandera	<i>body hair</i> - wulu	<i>carry in hands, be</i>
lawa	<i>body, self</i> - têmbo	<i>acceptable</i> -
<i>bent</i> - keda	<i>boil</i> - wose	nala
<i>betel nut</i> - wua	<i>boil (intr)</i> - koa	<i>carry on back</i> -
<i>betel pepper</i> - mudu	<i>bone</i> - luji	langa
<i>big man</i> - ata nu'an	<i>boom (sound of</i>	<i>carry on head</i> - co'o
<i>big, spacious</i> - ca	<i>explosion)</i> - bu	<i>carry over one shoulder</i>
<i>bird</i> - burung, kênai	<i>bow</i> - wu	- ca'a
lai	<i>bowstring</i> - wu talin	<i>carry over one shoulder</i>
<i>bird (species)</i> - mbu	<i>breast</i> - tusu	<i>with a stick</i> -
<i>bird species, small with</i>	<i>breast, chest</i> - wêre	leba
<i>a harsh cry,</i>	<i>breeze, wafting wind</i> -	<i>carry, fetch</i> - nêdi
<i>feathers like a</i>	angi tire	<i>carve, write</i> - tuji
<i>burung layang-</i>	<i>buffalo</i> - karapau	<i>cassava</i> - uwi kaju
<i>layang</i> -	<i>build house</i> - ma'o	<i>cat</i> - meo
nggêka	<i>burn (fire), flame</i> -	<i>catch fish</i> - ngati
<i>bird, species</i> - koka	lila	<i>catch fish</i> - têbu ika
<i>bite</i> - nga'o	<i>burn (a fire)</i> - ka	<i>cause, make</i> - puna
<i>bite (from something</i>	<i>burn (intr)</i> - kaju ka	<i>cave</i> - lia
<i>without teeth)</i> -	<i>burn, cook (tr)</i> -	<i>centipede (poisonous)</i>
cu	mugu	- mbabambou
<i>bite, worry</i> - kêro	<i>but</i> - ko	<i>centipede, not</i>
<i>bitter</i> - pa'i	<i>butterfly</i> - sawe	<i>poisonous</i> -
<i>black</i> - mite	<i>calf</i> - wide	cakacora
<i>blind</i> - matan têma	<i>call, name</i> - mêta	<i>chair</i> - kandera
<i>bloat, swell</i> - buka	<i>calm</i> - туру	<i>charm</i> - bake
<i>blood</i> - laja	<i>can</i> - kale	<i>chase, attack</i> - nusi
<i>blow</i> - pu	<i>can, can be</i> - ngala	<i>cheek and jaw</i> -
<i>blowfish</i> - ika naka	<i>candlenut</i> - koja	bebe
<i>blowfish, small</i> -	<i>canoe</i> - sobe	<i>chew</i> - mama
bowa	<i>cape, point</i> - ngalu	<i>chicken</i> - manu
<i>blunt</i> - tubu		<i>child</i> - ana

children, little - ira
lo'on
chilli - koro
chin - kore
chopping board -
bala
cicada - boimbêsi
citrus fruit - mude
city - nata ca, kota
clam - kima
clan - ake
clay - tana nanan
clay - tana rean
cliff - bo
cliff - temba
cloud - koro
cloudy - kebe
coals from a fire -
uje miten
cockatoo - weka
cocoa - kakao
coconut - nio
coconut shell - leke
coconut-scraping spoon
- kêru
cold (weather), cool -
pingi
cold - mêlu
collide - tubu
comb - ei
come - mai

completely - têma
conversation,
discussion -
nato cibo
cook by wrapping in
leaves and burying
- matu
cook by burying under
a fire, mumu -
taki
cook in a hot spring -
nawu
cook, boil - nau
coral - lu
corn - ke'o
corpse - ata mata
cotton - kaba
cough - toko
count - kira
counterpart person,
older - iwa
cow - sabi
crab - kuju
crab sand piles - ta'i
koa
crab that you dig out of
the sand -
nggurunggero
crab, yellowish -
kuju wongga
crab, largest species -
kuju ndêba

crab, species (rough
skin) - kuju
watu
crack (fingers) -
cuba
crescent moon - wula
peta
crocodile - waja
crooked - nggoe
crooked - nggora
crooked (roots) -
nggolonggoe
crooked, bent, twisted
- nggole
crow - la
cruel - cani
crush, smash - lige
crush, smash - neli
cry - tangi
cucumber - nggeje
current - mae
custard apple, soursop
- naka bêlanda
customs, traditions -
ada
cut off - kêti
cut, slice - bere
cut, slice (fish) -
poro
cuttlefish - nina
wawi
dance - coka

<i>deaf</i> - tilu su	<i>earrings, large ones for traditional ceremonies</i> - koma	<i>fall, come down</i> - oga
<i>defecate</i> - teta'i	<i>eat</i> - ka	<i>far</i> - teu
<i>diarrhoea</i> - puru	<i>eat (meat)</i> - pêsa	<i>fart</i> - bêsu
<i>die</i> - mata	<i>eel</i> - cai	<i>fast, quick</i> - bete
<i>difficult, hard</i> - talo	<i>eel, black and rough</i> - cai wawi	<i>fat</i> - mosa
<i>dig</i> - kali	<i>eel, greyish</i> - cai awu	<i>father, uncle</i> - ama, baba
<i>divide, share</i> - mêke	<i>eel, yellow</i> - cai rero	<i>fence</i> - asa
<i>dog</i> - sau	<i>egg</i> - têlo	<i>fetch food from a festival</i> - keba
<i>dolphin</i> - basabasa	<i>eight</i> - walu	<i>File snake, Wart snake</i> - lêle
<i>dolphin</i> - nadu	<i>elbow</i> - iku	<i>fill</i> - nêge
<i>dolphin</i> - nadu lobu	<i>elder sister</i> - ka'e	<i>fill</i> - nêge
<i>don't</i> - mi	<i>emerge</i> - pêsu, lou	<i>finger</i> - rangga
<i>door</i> - kiwe	<i>emerge, come out (snot)</i> - lou	<i>fingernail</i> - kuku
<i>dragonfly</i> - tagalai	<i>empty</i> - mo'a	<i>finished, until finished, completely</i> - sawe
<i>dried small herring, anchovie</i> - kuka	<i>end, tip</i> - ngalu	<i>fire</i> - abi
<i>drink</i> - ninu	<i>enter</i> - tama	<i>fire (gun)</i> - basa
<i>drip (of water)</i> - têti	<i>evil</i> - ndoa	<i>firefly</i> - bêtiko
<i>drop (tr)</i> - puna molu	<i>explain</i> - cibo nati	<i>fireplace</i> - labo
<i>drum</i> - maba	<i>eye</i> - mata	<i>first</i> - nolo
<i>dry</i> - mara	<i>eyebrow</i> - mata wulun	<i>first, earlier, now</i> - nêma
<i>dry (tr) above a fire</i> - taba	<i>face</i> - ruwa	<i>firstborn</i> - ulu wua
<i>dry in sun</i> - pire	<i>faeces</i> - ta'i	<i>fish</i> - ika
<i>each other (reciprocal)</i> - rêben	<i>fall (people)</i> - molu	<i>fish poison</i> - tuwa ika
<i>eagle (Brahminy kite)</i> - tira		
<i>ear</i> - tilu		
<i>earrings</i> - bewe		

fish species, jumps near
rocks -
salawêdo
fish with a yellow tail -
nggo
fish, kind found near
rocks -
kênatara
fish, kind found near
rocks - **kite**
fish, kind found near
rocks - **kuka**
fish, kind found near
rocks - **limu**
fish, kind found near
rocks -
matapola
fish, kind found near
rocks - **ngguju**
five - **lima**
flat - **masa**
flat thing with width -
wida
flesh, meat - **i**
flood - **pere**
flooring - **woga**
flounder - **mêgi**
flow - **pere**
flower - **coa**
fly - **lai**
fly - **lale**
flying fish - **ikalai,**
ikalain

foam - **koa**
fold - **lêbe**
follow, accompany -
têdu
footstep, footprint -
la'e
forehead - **wa**
forest - **uta**
forget - **tei cewo**
fork - **uru toki**
four - **ba**
freckle - **nila**
friend - **rero**
frog - **lêko**
fruit bat (large), flying
fox - **niki wawi**
fry (with or without oil)
- seo
full - **pênu**
full moon - **wula**
ndo'a ca(n)
full, satisfied - **po**
fumble - **keba**
funeral ceremony (after
death) - **wawu**
ata mata
funeral (with corpse) -
poa (ata mata)
gap - **lia**
garden - **uma**
gecko - **kêru**

ghost crab - **kojo**
kêri
ghoul - **ata nutun**
ginger - **lea**
give - **pêli**
give birth, be born -
nawu
glowing hot coals -
abi aren
go down, descend -
boa
goanna - **waja**
goanna, monitor lizard
- wêti
goat - **widi**
God - **Ama Pu**
good - **mbola**
grandchild - **pu**
grandmother,
grandfather - **pu**
grass (general term) -
obo
grasshopper - **boi**
Green Tree Python -
liku
green beans - **wewe**
green, blue - **kila**
grey - **mabu**
grill, singe, roast -
tunu
grow, develop -
nuwa

guard, watch over, look after - **caga**
gun, firearm - **mêndi**
gut (an animal) - **naki**
hair - **lolo**
handle - **ulu**
hang - **teo**
happy, content - **unen kata**
hard, strong - **kêli**
hard, strong - **toga**
hardworking - **uja**
hat - **sokosoko**
he, him, she, her - **ia**
head - **taba**
heal, cure - **rawi**
healthy - **pi'i**
hear - **te**
heart - **bu**
heaven - **seu**
heavy - **pêja**
heel - **wa'i to**
heel - **wa'i ton**
hell - **nêraka**
help - **laka**
her, his, their - **n**
here - **a'ede**
hermit crab - **loma**
heron - **keka**

hesitate, confused - **tênga tênga**
hide - **nêbeto**
hill, ridge - **wolo**
hip - **biji**
hit, fight - **balu**
hither, in this direction - **mai**
hold - **keba**
hold - **kewe**
honey - **wani waen**
hope - **mete**
horn - **tadu**
hot - **bêke**
hot (chilli) - **kêla**
hot spring - **poa**
house - **nua**
house post - **liji**
how many people? - **ta'u bira**
hungry - **rare**
husband - **laki**
I, me - **aku**
if, suppose - **koko, kokojo**
ikan (jenis), lompat - **lana**
in front - **ruwa**
in-laws a generation away from ego - **tu'a**

in-laws, same generation - **iba**
inside - **une**
inside of a canoe - **sobe unen**
iron - **mbêsi**
island - **nua**
itch - **kate**
jackfruit - **naka**
jail - **mêri**
jealous - **ate mêje, kauku**
jellyfish - **lade katen**
joint, tendon, sinew - **uja**
just now, just then - **ena**
kangkong - **kangkung**
kapok - **loni**
kick - **seba**
kill - **pati**
kitchen - **labo**
knee - **tu**
kneel - **kedi**
kneel - **kedi**
knife - **kêti**
knife-hand strike - **têwa**

know (someone) -
cu'u te
know - **cu'u**
kunai grass, elephant
grass - **ci'i**
ladder - **tangi**
lake - **nanga**
lamp - **langi ndo'an**
landholder - **laki**
mosa
language, talk - **bata**
lastborn - **tusu**
'êbun
later - **teitei**
laugh - **tawa**
lazy - **uja ka'a**
leaf - **wunu**
left - **iri**
leg - **wa'i**
liana - **lodo**
lie, fool, deceive -
mêndo
life, way of life, customs
- more
light (cigarette) -
tutu
light, press against, put
out - **cêwi,**
colo
lightning - **ngile**
lime - **oka**
lip - **wiwi**

lively - **ka'i kata**
liver - **ate**
lizard - **kererere**
locust - **kuru kaba**
lonely - **linge**
long - **lawa**
lontar palm - **koli,**
tua koli
look around carefully
- lie no'o ka
kuri (-gu)
lost - **bota**
louse, flea - **kutu**
love (passionately) -
cita
love (enduringly) -
roa
lower back - **lo'u**
lower back, upper
buttocks - **tolan**
machete - **tobo**
magic item - **ngawu**
man - **laki, ata laki**
mango - **bau**
mangrove - **wago**
mangrove species (few
branches) -
kumbu
mangrove species
(round leaves) -
wunu
many, lots - **so**

marble (toy) - **kili,**
kêlere
martial arts/dance -
sila
mast - **mangu**
mat - **têbe**
match - **nggari**
measure, weigh -
timba
medicinal plant from a
grass - **sêku**
medicinal plants -
cunu
meet - **take**
meet, visit - **kae**
mirror - **tangala**
miss, feel homesick -
nêra roa
moment, time - **ca'i**
money - **oa**
moon - **wula**
morning star - **tala**
ca
mortar - **ngaju**
mosquito - **mêni**
mother, aunt - **ina**
mountain - **wolo ka**
mouth - **wêwa**
move over, bidge -
ejo
mud - **lige**

mud, deep - **kita**
mung beans - **pue**
my, our - **gu**
nail - **'usu**
name - **ngara**
nape - **toge**
near - **têni**
neck - **têngu**
necklace - **nggalu**
net, string - **ndala**
new - **muri**
night - **mêre**
nine - **iwa**
no, not - **ka'a**
noisy - **kiokau**
nose - **ngiru**
not - **wa**
not want, don't want -
moron
not yet - **la'e**
now, just now -
colon
octopus - **kita**
octopus (small) -
nina
oil, kerosene - **lêngi**
old (people) - **tu'a**
old (things) - **nai**
one - **a, sa**
onion, garlic - **somu**

open - **cira**
open - **kua**
orphan - **ana ina**
ama ka'a
our - **de**
out - **raka**
outrigger - **raba**
natan
outrigger pole -
raba paban
outside - **liku**
over there - **raja**
owl - **ngiu**
paddle - **pa**
paddle - **wa**
palm of hand - **lima**
kabun
palm wine - **tua**
path, road, track -
lala
pawpaw, papaya -
kua
peak - **reta wolon**
peel - **pêke**
peel - **pêke**
peel, skin - **pêke**
pencil - **pisi**
person - **ata**
pestle, pounding stick
- **'alu**

phosphorescence in the
sea - **ika ta'i**
pidgeon - **kolondasi**
pig - **wawi**
pile on - **tumu**
pillow - **loni**
pineapple - **kua lio**
place, where (someone
is) - **ala**
placenta - **rubu**
plank, board - **baba**
plant - **mula**
plate - **biga**
play - **ndero**
point out, teach -
ngero
poke, stab - **têgu**
poke, stab (pigs) -
toge
porridge - **kêna**
totan
porridge - **luju**
kitan
pot - **lêge**
pound - **paju**
pounder, pestle - **alu**
pour - **coga**
prawn (land) - **bêki**
prawn, crayfish, shrimp
- **bai watu**
pray, praise - **ngaji**

praying mantis -
tutênggo
pregnant - **tuka ca**
*prisoner (disturbing the
peace)* - **taga,
têbu**
protect - **caga bama**
prow of a canoe -
sobeulun
pry open - **li'o**
pull - **randu**
pull fish in on a line -
laja (ika)
pull fish in on a line -
po
pumpkin - **obocawa**
punch - **sudu**
pus - **nana**
push - **tu**
quiet - **bele**
rain - **ura**
rainbow - **sura ura**
rat, long-nosed -
kululu
rat, long-nosed, large
- **pe'u**
rat, mouse - **te'u**
rattan - **ua**
ray - **baji**
red - **rede**
red ant found on a tree
- **anaana**

return - **palu**
ribs - **luji kawalan**
rice - **lama**
rice spoon - **uru ca**
rich - **nu'a**
right - **pana**
ring - **kila**
river, valley, ravine -
oje
roast - **rere**
roof - **ate**
roof support - **liji
bu'u**
room - **bere**
root - **waka**
rope - **tali**
round - **kumbu**
rudder - **uli**
run - **laju**
sad, unhappy - **susa,
ate tara**
sail - **laja**
sail (verb) - **towe**
sak, bag - **lêbo,
karu**
saliva - **elo**
salt - **bara la'i**
salty - **mai**
same - **ama,
amaama**
sand - **kêri**

*sand that's covered by
water at high tide*
- **oti**
sandals - **kajakaja**
sandfly - **lêmu**
sap - **nggêta**
sarong, men's -
tama
sarong, women's -
ragi
sauce - **luju**
scabies, measles -
tora
scale a fish - **nêna**
scar - **kela**
scorpion - **utikoe**
scratch - **kaje**
sea cucumber - **tota**
sea - **tai**
sea ghost - **kitara'a**
sea sponge - **lamu**
sea urchin -
baramina
search - **cia**
*second skin (the one
that peels off)* -
kêra
see - **lie**
see, observe, watch -
pela
seed - **wêja**
self, in person - **e'e**

send - **katu**
seven - **bitu**
sew - **lo'o**
shake, roll - **meko**
shaman - **ata pisan**
shark - **iu**
sharp, point - **le'e**
shatter - **lêta**
sheep - **lambu**
shell - **kuru**
shin - **wa'i kaju**
ship, motor vessel -
pou, pou nun
shirt - **lambu**
shock, surprise - **se'i**
shoot - **cube**
short - **bo'o**
shorts - **bêru bo'on**
shoulder - **baju**
shut (door, box) -
cêbe
shut eyes - **mbêre**
mata
shy - **mea**
sick - **putu**
sick - **tara**
side - **ka**
sing - **tio bata**
sink - **mêde**
sit, stay - **nodo**

*sitting platform in a
canoe* - **sobe**
kuwun
six - **'êne**
skin (something) -
kêje
skin - **loke**
skinny - **noko**
skull - **taba kurun**
sky - **kêle**
slap on a drum -
pasa
*slap, or palm-heel
strike* - **lêba**
sleep, lie down - **tuli**
slope - **wolo**
slow - **ba'o**
slowly - **ba'oba'o**
small herring - **teba**
*small, little, narrow, a
little* - **lo'o**
smart, clever - **cu'u**
smoke - **nu**
smoke, suck - **musu**
snake - **ola**
snake species, python -
nggolekeli
sneeze - **wêna**
snot - **woro**
so that - **tene**
soak - **ngo'o**
soil - **tana**

solitary standing stone
- **mase**
something - **kêna**
soon, in a while -
mo, momo
*sound made to drive
away chickens or
ducks* - **ngga,
ngge**
*sound of dynamiting
fish* - **nêdu**
*sound of a goat
strangling* -
**mbo, ngêre
mbo**
*sound of a plane or a
bulldozer* -
nggu
sound of thunder -
lêgu
sour - **milu**
source, support -
bu'u
space under a house -
lêwu
sparrow - **manu kiu**
speak, narrate - **cibo**
speak, talk - **nato**
spear - **tumba**
spider - **karamboro**
spin - **gilinggoe**
*spin around, rock to
and fro* -
waluwoe

spin around, turn
around -
nggilinggoe
spine - **eko**
spiny anteater - **utu**
spit - **ngiru**
spleen, gall bladder -
bêru
split - **wi'a**
split (tree) - **kêla**
split a pig open -
kête
spoon - **uru**
spouthole - **loga**
sprout - **uli**
stab - **paju**
stand - **kêre**
stand with ahnds
together behind
back - **lima liku**
star - **tala**
starfish - **wêre**
starfruit - **rimba**
starling - **beo**
stay, live - **tei**
steal - **naka**
steam (hot) - **unga**
(bêke)
steam (verb) - **sobo**
steep - **temba**
step on tippy toes -
kegi

stingy, miserly - **kiki**
stomach - **kêje**
stone - **watu**
stop - **ngari**
straight - **bêde**
strait - **une**
strong - **nogo**
stupid, slow -
ngongo
suck (on sweets) -
moke
suck on a breast -
tusu
sugarcane - **têwu**
sun - **'êra**
swallow - **mêle**
sweet - **mi**
sweet potato -
kêntang
sweets, lollies, candy -
lêbomangga
swim - **nangu**
swollen - **paja**
table - **meja**
tadpole - **lêko tai**
tail - **i'o**
take care of food for
family - **rera**
tall - **ka**
taro - **rera**

tasty, delicious -
mêngi
teach - **ngero nati**
tear - **lu'u**
teenage boy - **nuwa**
muri
teenage girl - **lo'o**
wai
tell, order - **caga**
ten - **a pulu**
termite - **paka**
tern, seagull -
lawaluja
that (complements) -
jo
that - **wa'a**
the way things are,
distance - **mean**
there - **wa'a**
they, them - **konen**
thick - **kaba**
thigh - **ba'a**
think of, remember,
miss - **nêra**
(pela)
think, reckon - **nêra**
thirsty - **moa**
this - **a'ede**
thorn - **kêna**
thread - **ndala**
thread, cotton - **kaba**

three - **têlu**
throat - **poke**
throw - **têba**
throw a net for fish -
lêwa (pukat)
thumb - **lima inan**
thunder - **kêla**
tie - **nuju**
tired (physically) -
mabo
tired, sleepy - **mata**
tuba
tobacco - **mbako**
today, now - (**êra**)
dena
tomato - **tagalai**
tomorrow -
watikêba
tongue - **lêma**
tooth - **ngi'i**
tornado (small), willy-
willy - **angi**
coka
traditional ceremony -
woda
traditional clothes for
men - **nae**
tree - **kaju bu'un**
triplets - **ana rabe**
telu
trousers, long - **bêru**
lawan

true, truly - **molo**
tuber - **ua**
tuber - **ura**
tuber, juicy - **buli**
tummy button, belly
button - **buse**
tuna - **wuro**
turtle, small, found on
the reef - **keja**
twenty - **rua pulu**
twins - **ana rabe**
(rua)
twist, turn - **lêle**
two - **rua**
uncle (mother's
brother) - **naja**
uncle (father's younger
brother) - **ama**
lo'o
until (result) - **ca'i**
urine, piss - **mi'i**
vampire - **nitu ba'i**
vegetables - **uta**
very - **kêse**
very - **raka**
very sick - **tara**
pêja
village - **nata**
visit - **pana lie**
volcano - **mutu**
vomit - **muta**
waist - **eko**

wake - **u xx**
wake up - **pangu**
wake up (tr) - **têru**
walk, go - **pana**
want, like, desire -
ngaro
want, will - **tene**
wash (someone) - **tio**
wash (cloth) - **pobo**
wasp - **bolowua**
water - **wae**
watermelon -
nggeje
wave - **wala**
we, all of us - **kita**
we, not you - **kami**
weak - **malu**
weak - **moa**
weave - **noru**
wet - **pa**
whale - **puloga**
what? - **aba**
when? - **wai bira**
where? - **roka sêba**
whirlpool - **mae**
kidokada
whistle - **ngoi**
white - **pura**
white hairs - **lolo**
muwa

<i>who?</i> - ai	<i>younger sister</i> - ari
<i>why?</i> - bu'u aba	<i>younger sister</i> -
<i>wide, spacious</i> - ca	wêta
<i>wife</i> - wai	<i>your</i> - mo
<i>wind</i> - angi	[<i>a preposition?</i>] -
<i>wing</i> - lêba	kengo
<i>with, accompanying</i> -	
no'o	
<i>woman</i> - wai	
<i>worm</i> - tana ana	
<i>worms, have</i> - ta'i	
cia	
<i>wrap up</i> - poko	
<i>wrap, tie around</i> -	
wolo	
<i>wrap, wrapped</i> -	
poko	
<i>wrist</i> - lima mata	
kaban	
<i>writing</i> - kela	
<i>blowfish?</i> - ika wawi	
<i>candle nuts</i> - wêlu	
<i>yawn</i> - ngoa	
<i>year</i> - to	
<i>yell (at), squeeze</i>	
bowels - ngêre	
<i>yellow</i> - rere	
<i>yesterday</i> - waicêwi	
<i>you</i> - kau	
<i>you lot</i> - miu	
<i>young</i> - nuwa muri	